

## «Левое» смазочное масло вызвало острый конфликт. Масло могло быть причиной поломки дорогого оборудования

ПИРЕТ РЕЙЛЬЯН

В бизнесе смазочных масел разразился небывалый конфликт, начавшийся, когда крупная фирма-продавец масел Addinol, имеющая немецких владельцев, отправила на анализ масла фирмы Norden Grupp, которая отбила у него давнего клиента.

Образцы показали, что фирма Norden Grupp продала клиенту, фирме Tänavapuhastuse AS, масло, которое не соответствует заявленному качеству. Ситуация особенно обострилась после того, как недавно поломалось дорогое оборудование фирмы Tänavapuhastuse AS, в котором применялось спорное масло.

Хотя фирма Norden Grupp, осуществляющая импорт масел Total, уже компенсировала расходы Tänavapuhastuse AS на замену масла, фирма

### Что есть что Norden Grupp OÜ

Компания импортирует и продает в основном смазочные материалы брендов Total и Elf.

**ОСНОВАНА** в 1998 году

**ВЛАДЕЛЕЦ** Айвар Сайдла

**КРУПНЕЙШИЕ КЛИЕНТЫ** Amserv Auto AS, Catwees OÜ, Mustakivi Auto AS, ABC Motors AS, Ascar AS (по данным на сайте компании)

**РЕЗУЛЬТАТЫ 2011 г.:** оборот 2,1 млн евро, прибыль около 90 000 евро, значительно увеличилась, напр., оборот вырос за год на 67 %.

**РАБОТНИКИ** 2011 г.: в среднем 4

### Addinol Lube Oil OÜ

Компания продает смазочные материалы бренда Addinol, производимые материнской фирмой, в Прибалтике, Финляндии, Швеции, России, Украине, Беларуси, Болгарии и Молдове.

**ОСНОВАНА** в 1997 году

**ВЛАДЕЛЕЦ** немецкая компания Addinol Lube Oil GmbH

**РЕЗУЛЬТАТЫ 2010/2011 гг.:**

оборот 13,2 млн евро,

прибыль 0,6 млн евро

**РАБОТНИКИ** 2010/2011: в среднем 33



всё же считает поведение Addinol несправедливой и субъективной деятельностью, целью которой может быть нанесение ущерба коммерческим интересам Norden Grupp.

Рассмотрим события более подробно. В начале этого года фирма Norden Grupp переманила у Addinol клиента — фирму Tänavapuhastuse AS. По словам менеджера по продажам Addinol Кайдо Кёэпа, ценовое предложение Norden Grupp было нерационально выгодным и подозрительно, вызванное большим расхождением в ценах, его не покидало.

В связи с этим Кёэп решил по договоренности с руководителем Tänavapuhastuse AS Велло Кинком отобрать пробы из масел конкурента, чтобы проверить соответствие их масел качеству, указанному на счетах. Это было масло на розлив, которое поставлялось Tänavapuhastuse AS в больших бочках.

Уже при визуальном осмотре бочек Кёэп, по его словам, удивился тому, что проданные конкурентом бочки, в которых по документам было гидравлическое масло известного бренда Total, не были корректно маркированы и

**Менеджер по продажам ADDINOL Кайдо Кёэп с пробами, которые он взял из масел конкурента, фирмы Norden Grupp.**

ФОТО: АНДРАС

КРАЛЛА

информация на бочках была неразборчиво написана маркером.

В январе-феврале Кёэп отобрал в Таллинне и Тарту пробы масла из разных бочек, поставленных фирмой Norden Grupp и отправил их в Германию в независимую лабораторию Oilcheck, занимающуюся анализом смазочных материалов. Это известная международная лаборатория, которая не связана с Addinol.

**Пробы масла не были в норме.** При тестировании масел, проданных фирмой Norden Grupp, выяснилось, что ни одна из проб не была в порядке. Индекс вязкости масел, который по документам должен был быть по меньшей мере 140, по данным испытаний составил около 100.

То есть вместо самого высококачественного масла класса HVLP это было масло более низкого качества класса HLP. Помимо этого вязкость масла при 40 °C не соответствовала нормам, указанным на счетах, то есть масло было более жидким, чем было заявлено в документах.

Чем выше индекс вязкости, тем лучше масло выдерживает низкие и высокие температуры. По словам менеджера по продажам Addinol Кайдо Кёэпа, разница в ценах на дорогое масло класса HVLP и дешёвое масло класса HLP составляет 20–30 процентов. «Масло HLP намного более жидкое и не выдерживает таких же нагрузок», – отметил Кёэп.

По словам руководителя и одного из владельцев фирмы Tānavapuhastuse AS Велло Кинка, приобретенного спорное масло у Norden Grupp, ему предстоят серьезные переговоры с Norden Grupp, поскольку поломались питательные насосы и гидродвигатели двух подметально-вакуумных машин компании, а это недешевое удовольствие – размер нанесенного ущерба составляет около 20 тысяч евро.

Фирма Norden Grupp сразу согласилась компенсировать фирме Tānavapuhastuse AS замену масел. «Но это лишь начало, поскольку основные сведения счетов еще предстоит», – заметил Кинк, который не исключает в случае необходимости и судебного процесса.

«Нельзя со 100-процентной уверенностью утверждать, что поломку насосов и двигателей вызвало масло, приобретенное у Norden Grupp, однако на это указывают специалисты эстонских и финских предприятий, занимающиеся техническим обслуживанием машин и гидравлических систем и, конечно, результаты анализа гидравлического масла», – отметил Кинк.

Он объяснил, что зимой машины прошли основательный технический ремонт, после чего в них применялось только гидравлическое масло, приобретенное у Norden Grupp.

**Клиент получил урок.** По словам Кинка, ему еще неизвестно, почему фирме вообще продали неправильное масло, и для него важно получить объяснение этому. «Человеку свойственно ошибаться, но если это было совершено со злыми намерениями, то ситуация обострится», – сказал он. После поломки оборудования встреча с представителями фирмы Norden Grupp откладывалась примерно три недели и она еще впереди.

Кинк заметил, что случившееся научило его тому, что вероятно в будущем также придется тестировать масла перед их применением, подобно тому, как фирма уже в настоящее время посылает на анализ различные хлориды, чтобы проверить их соответствие сертификатам, представленным поставщиком.

## Norden Grupp: пробы отбирались скрытно

**Владелец и руководитель Norden Grupp Айвар Сайдла не был согласен прокомментировать случай по существу, поскольку не считает приемлемой деятельность конкурента Addinol при отборе проб из масел Norden Grupp.**

Во-первых, пробы не отбирал независимый и признанный на международном уровне эксперт, а конкурент, отметил Сайдла.

Во-вторых, личности отборщика проб и лица, сказавшего свое мнение, разные. «Мы же не знаем, каким образом отбирались пробы, откуда их брали, вся

В-четвертых, фирма Norden Grupp не была задействована при высказывании мнения, что, по словам Сайдла, говорит о том, что мнение не соответствует сути дела.

Несоответствие смазочных материалов можно установить лишь на основании международно признанных методов отбора проб, сообщил Сайдла. «Причем лица, причастные к делу, должны быть постоянно задействованы в такой процедуре», – сказал Сайдла.

Сайдла подтвердил, что масла, которые продает Norden Grupp, соответст-

присутствия клиента, руководителя фирмы Tānavapuhastuse AS Велло Кинка, из масел, проданных фирмой Norden Grupp. Процесс отбора проб был также запечатлен на фотографиях. «Пробы «А» были отправлены в лабораторию и пробы «Б» до сих пор находятся в запечатанном виде у клиента. Если Norden Grupp желает, то может также вскрыть эти пробы и отправить их на проверку в другую лабораторию», – отметил Кёэп. Он подчеркнул, что причиной, по которой были отобраны пробы масла из продуктов конку-

## "Если Norden Grupp хочет, то может также вскрыть эти пробы и отправить их на проверку в другую лабораторию.

**Менеджер по продажам Addinol Кайдо Кёэп в ответ на критику со стороны Norden Grupp**

процедура в сущности была проведена скрытно и таким образом, необъективно», – сказал Сайдла.

В-третьих, к процессу отбора проб не привлекалась фирма Norden Grupp, как лицо, непосредственно причастное к этому.

вуют требованиям и стандартам.

**Addinol не согласен с критикой.**

Менеджер по продажам Addinol Кайдо Кёэп объяснил, что пробы были взяты в

рента и почему их результаты были обнародованы, было желание способствовать честной конкуренции и просвещению клиентов.

*Перевод статьи „Vale määreõli rõhjustas terava konflikti”, опубликованной 15.05.2013 в газете Äripäev.*